

ФУНКЦИИ ПАССИВА В АНГЛИЙСКОМ, НЕМЕЦКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ

Н.В. Гончаренко

Научный руководитель – *Г. Н. Игнатюк*

Гомельский государственный университет им. Ф. Скорины

О важности решения функциональной сущности залоговой оппозиции и особенно коммуникативных условий употребления пассива писал еще Есперсен, подчеркивая, что недостаточно объяснить, как образован пассив с морфологической точки зрения, а следует выяснить, при каких условиях пассив предпочитается активу.

Целью настоящего исследования является представление в сопоставительном плане функций, выполняемых пассивной конструкцией в английском, немецком и русском языках. Основное внимание обращается именно на формально пассивные конструкции, и лишь вторично рассматриваются другие способы, в частности, неопределенно-личная конструкция в русском языке, которая по своей структуре является активной конструкцией, но выполняющей функцию пассива.

Большая роль отводится:

- выявлению сходства и различия в употреблении пассива в сравниваемых языках;
- выяснению контекстуальных и ситуационных причин, влияющих на желание говорящего избежать упоминания деятеля и как следствие этого прибегать к пассиву;
- рассмотрению факторов, способствующих употреблению пассива в связном тексте. При этом особое внимание уделяется тому, какие коммуникативные задачи способна выполнять пассивная конструкция без канонически выраженного субъекта-агенса как в английском так и немецком языке, а также пассивная конструкция с выраженным инструментом-агентом в русском языке;
- определению степени распространенности пассивных залоговых конструкций в английском и немецком языках по сравнению с русским и вскрытию причин этого.

Для достижения цели исследования были использованы методы контрастивной лингвистики. В результате проведенного исследования были выполнены основные задачи, способствующие истолкованию сущности функционального употребления пассива в английском, немецком и русском языках.

ПОЛЕВАЯ СТРУКТУРА КАТЕГОРИИ ПОБУДИТЕЛЬНОСТИ В НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

Е. Г. Панфилова

Научный руководитель – к.ф.н., доцент *В. В. Рябенко*

Гомельский государственный университет им. Ф. Скорины

Целью исследования явилось определение конститuentов поля побудительности в немецком языке. Используются методы семного и контекстуального анализов, позволившие сделать следующие выводы.

В основу рассмотрения категории побудительности положен принцип поля, позволяющий наглядно представить общую конфигурацию поля и место, занимаемое в нем отдельными конститuentами. Начальным этапом в построении функционально-семантического поля побудительности является установление всех конститuentов поля и вычленение из их числа доминанты, т.е. конститuenta, занимающего центральный участок ядерной зоны поля и обладающего по сравнению с другими конститuentами наиболее ярко выраженными признаками. В качестве доминанты поля побудительности в немецком языке выступает императив, т.к. он часто и регулярно используется в устной и письменной речи, абсолютно не зависит от контекста, характеризуется однозначностью употребления.

Следующим этапом в рассмотрении поля побудительности является выделение ядра и